

SPIS RZECZY

OPOWIADANIA SPOZA ŚWIATA DYSKU

PIEKIELNY INTERES (HADES BUSINESS).....	11
ROZWIĄZANIE (SOLUTION).....	27
OBRAZ (THE PICTURE)	30
KSIĄŻĘ I KUROPATWA (THE PRINCE AND THE PARTRIDGE)	32
RINCEMANGLE, GNOM Z SUCHYCH MOKRADEŁ (RINCEMANGLE, THE GNOME OF EVEN MOOR).....	40
PROSIMY O ODDYCHANIE KRÓTKIMI, MOCNYMI SAPNIĘCIAMI (KINDLY BREATHE IN SHORT, THICK PANTS).....	52
OPOWIEŚCI GLASTONBURYJSKIE (GLASTONBURY TALES).....	55
NIE MA WIĘKSZEGO DURNIA NIŻ STARY DUREŃ STOJĄCY W ANGIELSKIEJ KOLEJCE (THERE'S NO FOOL LIKE AN OLD FOOL FOUND IN AN ENGLISH QUEUE).....	59
GRRU, DALI MI PTAKA (COO, THEY'VE GIVEN ME THE BIRD).....	63

UWAGA NA MONOLITY (AND MIND THE MONOLITHS).....	66
WYSOKIE MEGI (THE HIGH MEGGAS).....	70
KARTA ŚWIĄTECZNA Z KOPERTĄ – 20 PENSÓW (TWENTY PENCE, WITH ENVELOPE AND SEASONAL GREETING).....	97
INKUBLAMAŻ (INCUBUST).....	106
OSTATECZNA NAGRODA (FINAL REWARD).....	108
GRAMOFONY NOCY (TURNTABLES OF THE NIGHT).....	123
#IFDEFDEBUG + „ISTNIENIE/ /WYSTARCZA” + „CZAS” (#IFDEFDEBUG + ‘WORLD/ /ENOUGH’ + ‘TIME’).....	135
HOLLYWOODZKIE KURCZAKI (HOLLYWOOD CHICKENS).....	152
TAJNA KSIĘGA UMARŁYCH (THE SECRET BOOK OF THE DEAD).....	160
RAZ NA ZAWSZE (ONCE AND FUTURE).....	162
KPM (FTB).....	180
SIR JOSHUA SERWITUT: NOTA BIOGRAFICZNA (SIR JOSHUA EASEMENT: A BIOGRAPHICAL NOTE).....	185
OPOWIADANIA ZE ŚWIATA DYSKU	
TROLLOWY MOST (TROLL BRIDGE).....	191
TEATR OKRUCIEŃSTWA (THEATRE OF CRUELTY).....	204
RYBKI MAŁE ZE WSZYSTKICH MÓRZ (THE SEA AND LITTLE FISHES).....	210

HYMN ANKH-MORPORK (THE ANKH-MORPORK NATIONAL ANTHEM)	259
ZAPISKI MEDYCZNE (MEDICAL NOTES).....	262
ŁUPS: PERSPEKTYWA HISTORYCZNA (THUD: A HISTORICAL PERSPECTIVE)	267
KILKA SŁÓW LORDA HAVELOCKA VETINARIEGO (A FEW WORDS FROM LORD HAVELOCK VETINARD)	272
ŚMIERĆ I CO POTEM (DEATH AND WHAT COMES NEXT)	275
KOLEGIALNE ODRZUCANIE DEMONICZNYCH SPISKÓW (A COLLEGIATE CASTING-OUT OF DEVILISH DEVICES)	279
PROTOKÓŁ ZEBRANIA ZAŁOŻYCIELSKIEGO FEDERACJI SKAUTÓW ANKH-MORPORK (MINUTES OF THE MEETING TO FORM THE PROPOSED ANKH-MORPORK FEDERATION OF SCOUTS).....	287
KARTY KOLEKCJONERSKIE Z GWIAZDAMI ANKHMORPORSKIEGO ZWIĄZKU PIŁKI KOPANEJ (THE ANKH-MORPORK FOOTBALL ASSOCIATION HALL OF FAME PLAYING CARDS)	292
DODATEK	
FRAGMENT USUNIĘTY Z RYBEK MAŁYCH ZE WSZYSTKICH MÓRZ (DELETED EXTRACT FROM 'THE SEA AND LITTLE FISHES').....	301